

PRIKAZI KNJIGA

Istok Simoniti: Mednarodne organizacije, Delavska enotnost, Ljubljana 1985, 308 str., cijena 3.500 dinara.

Knjiga "Mednarodne organizacije" (Medjunarodne organizacije) prva je knjiga ovog autora, pravnika po svom temeljnom obrazovanju, koji se u Saveznom sekretarijatu za vanjske poslove, a kasnije i u inozemstvu, sretao s radom različitih međunarodnih organizacija. Ovo djelo, koje autor naziva "priručnikom i vodičem", prvo je djelo te vrste u Sloveniji, no nipošto i u Jugoslaviji. Valja spomenuti nekoliko autora iz naše zemlje koji su se bavili ovom problematikom: dr Djura Popović i dr Juraj Andrassy (1931), Vladimir Velebit (1962), Obrad Račić i Vojin Dimitrijević (1980), te Janvid Flere (1982).

Knjiga je izašla u trenutku proslave, u nas kao i u svijetu, četrdesete obljetnice Ujedinjenih naroda, pa time i doprinosi popularizaciji te organizacije, njenih organa, specijaliziranih agencija i drugih međunarodnih vladinih i nevladinih organizacija.

Autor isprva ukratko predstavlja priručnik, a potom prikazuje sistem Ujedinjenih naroda. Tome slijedi poglavlje u kojem autor predstavlja neke međunarodne vladine i nevladine organizacije, uzimajući u obzir regionalnu zastupljenost, broj članova i značenje koje imaju na političkom, vojnom, ekonomskom, znanstvenom, stručnom, kulturnom i inim područjima. Slijedi popis međunarodnih organizacija po područjima. U priručniku se nalazi i poglavlje o pokretu nesvrstanih zemalja: premda se ne radi o međunarodnoj organizaciji, ipak je pokret u 25 godina postojanja uspio ustanoviti "neke osnovne kriterije i organizacijske oblike koji karakteriziraju i međunarodne organizacije". Po našem je mišljenju osobito korisno poglavlje koje donosi listu saveznih državnih organa i organizacija SFRJ, koji su zaduženi za sudjelovanje s pojedinim međunarodnim organizacijama, institutima, udruženjima i studijskim grupama. No, zanimljiva bi bila i lista onih organa i organizacija koje po Ustavu SR Slovenije uspostavljaju, održavaju i razvijaju političke, gospodarske, kulturne i druge odnose s međunarodnim organizacijama.

Potom slijedi i indeks medjunarodnih vladinih organizacija po datumu osnivanja i bibliografija, koja upućuje na djela što podrobnije tretiraju medjunarodne organizacije.

Smatramo da bi preglednosti priručnika doprinio i popis akronima što se pojavljuju u tekstu. Potrebno je spomenuti znatan korak u smjeru primjerenijeg slovenskog prijevoda imena medjunarodnih organizacija, budući da u svakodnevnoj praksi opažamo velike razlike.

Medju specijaliziranim organizacijama autor navodi i Medjunarodnu pomorsku organizaciju (IMO). Upućenima je poznato da se radi o "nasljednici" prijašnje Medjunarodne pomorske savjetodavne organizacije (IMCO), koja je, s obzirom na zadatke, razvojne potrebe i konvenciju Ujedinjenih naroda o medjunarodnom pomorskom pravu 22. svibnja 1982. promijenila ime. Bilo bi korisno da je ta promjena spomenuta u tekstu.

mr Aleksander ČIČEROV,  
Savjetnik Komisije za nazodnosti  
Skupštine SR Slovenije, Ljubljana

Preveo:

mr Aleksandar Bravar,  
asistent Pravnog fakulteta u Zagrebu

SUMMARY

Istok Simoniti: Mednarodne organizacije (International Organizations) Ljubljana 1985, 308 pages.

This is the only book treating international organizations in such a way ever published in Slovenia, coinciding with the celebration of 40 years of the United Nations. After an introductory part, the author has divided the subject-matter of his "manual and guidebook" into the following chapters: The United Nations, International Organizations Listed According to Field of Work, the Movement of Non-aligned Countries, List of Federal Organs and organizations in Charge of Individual International Organizations, Index of International Governmental Organizations by the date of foundation.

Aleksander Čičerov LL.M.